--7. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the optical elements (11) are prisms or groups of prisms.

Amend claim 8 as follows:

--8. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the lens systems (51, 53) are located in one tube (1) at a time.

Amend claim 9 as follows:

--9. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the lens systems (51, 53) are located in a common tube (50).

Amend claim 11 as follows:

--11. (Amended) Vision aid as claimed in claim

1, wherein the optical elements (11) are located within the tube (50) or within the tubes (1).

Amend claim 12 as follows:

--12. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the optical elements (11) are located in front of the plane of the objective lens.

Amend claim 13 as follows:

--13. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein information in video and/or text form can be inserted into at least one optical plane (16) which is located in one of the lens systems.

De la constantina della consta

Amend claim 14 as follows:

--14. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein there are displays (18) for display of information in video and/or text form next to at least one of the two eyepieces (2).

Amend claim 15 as follows:

--15. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein a display means (18), for example a display, is connected to the vision aid and the images acquired by the vision aid can be transferred to the display.

Amend claim 17 as follows:

--17. (Amended) Vision aid as claimed in claim 14, wherein the images acquired by the vision aid can be transmitted by an optical element, for example, a beam splitter, or by reflecting them out of at least one of the two beam paths of the vision aid onto the display means (18).

Amend claim 18 as follows:

--18. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the video or text insertions which contain information can be stereoscopically inserted into the two beam paths of the tubes (1).

Amend claim 19 as follows:

--19. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the images or text parts can be inserted as individual images which have been corrected by the eye distance and parallax.

Amend claim 20 as follows:

--20. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein inserted information can be selected by changing the viewing angle of the vision aid to the viewed object.

Amend claim 21 as follows:

--21. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein measuring instruments and/or sensors such as optical or electromagnetic position determination systems or inertial sensors, such a accelerometers or angular velocity sensors, are assigned to the vision aid.

Amend claim 22 as follows:

--22. (Amended) Vision aid as claimed in claim 14, wherein anatomical, functional and technical information such as video data and EKG can be inserted as information faithfully to the position.

Amend claim 23 as follows:

--23. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 14 to 22, wherein data about interactive determination of the location of medical devices and/or instruments relative to the patient can be inserted.

Amend claim 24 as follows:

--24. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein images which are inserted into the beam path of at least one lens system or into displays (18) mounted next to the eyepieces (2, 71) can be displayed and fixed as entire or partial images.

Amend claim 25 as follows:

--25. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein a measurement scale is reflected into the intermediate plane (16) of the objective lens.

Amend claim 27 as follows:

--27. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein changing the focal length and/or the magnification factor can be controlled by a voice-dependent control.

Amend claim 28 as follows:

--28. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein on the vision aid there is a light source with an aperture angle which can be matched to the respective magnification of the vision aid such that the size of the illuminated field corresponds to the visual field of the vision aid.

Amend claim 30 as follows:

-30. (Amended) Vision aid as claimed in claim 28, wherein the aperture angle of the light source and the

5

intensity of the emerging light can be changed by a lens system which is located in the tubes or on the light source and/or a shutter.

Amend claim 31 as follows:

--31. (Amended) Vision aid as claimed in claim

1, wherein light from the light source (19) can be coupled

by a beam splitter (21) or the prism surface of a prism

reversal system (21) and emerges through the optical system

of the vision aid towards the object.

Amend claim 32 as follows:

--32. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the distance of the objective lenses (70) of the lens systems from one another can be changed at a constant distance of the eyepieces (2) from one another.

Amend claim 35 as follows:

--35. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the eyepieces (2) are made as interchangeable eyepieces and/or the objective lenses (70) are made as interchangeable objective lenses.

Amend claim 36 as follows:

--36. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein in the vision aid there is at least one means for acquiring the location of the pupil of the user, which means is coupled to an autofocussing means and wherein the

distance (A) between the vision aid and the object is acquired for actuating the autofocussing means at the viewing angle dictated by the location of the pupil.

+ CONED.

Amend claim 37 as follows:

--37. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein there are filters (28) in at least one of the two lens systems.

Amend claim 39 as follows:

--39. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein in at least one lens system a laser beam emerging from the laser means, optionally coupled into the beam path of the lens system, is pointed at the object (30).

Amend claim 41 as follows:

--41. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the vision aid is attached to a headset (34).

Amend claim 43 as follows:

--43. (Amended) Vision aid as claimed in claim 41, wherein on the headset (34) there is at least one, optionally adjustable, counterweight (36) which equalizes the weight of the vision aid in whole or in part.

Amend claim 44 as follows:

--44. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein stabilization of the line of sight is assigned to the beam paths through the lens systems.

188

Amend claim 46 as follows:

(Amended) Vision aid as claimed in claim 41, wherein on the headset (34) for the vision aid there are electrodes which acquire the brain currents and wherein the electrodes are coupled to a control with which functions of the vision aid can be controlled.

Amend claim 49 as follows:

--49. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein on the headset (34) there are biosensors, EEG sensors and/or sensors for measuring skin resistance for acquiring the vital signs of a user of the vision aid.

Amend claim 50 as follows:

--50. (Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein on the eyepieces (2) of the vision aid there are holding devices for optical vision devices, for example, eyeglasses.

Amend claim 52 as follows:

--52.(Amended) Vision aid as claimed in claim 1, wherein the lens systems of the two beam paths are housed in a common tube.

Amend claim 60 as follows:

(Amended) Vision aid as claimed in claim --60. 1, wherein in the beam path of at least one lens system (51, 53) there is a transparent display (74) and wherein virtual

displays are reflected into the beam path of the lens system from a main display (75) via a beam guide (80).--